

伊万里

Imari

広報 **12** NO. 550
1999
(平成11年)



四季の彩り (伊万里駅通り)

染付橋梁城郭文皿

伊万里 1830~1840年代
高さ5.7 口径43.1 底径25.5cm



第4次伊万里市総合計画をしてみよう	2
パブリックインフォメーション	4
大連から	8
教育と文化	9
みんなの広場	10
ほがらかページ	12
今月のレシピ	13
市民体育祭	14
スポーツ	16
くらしのチャンネル	18
お便り	20

第4次伊万里市総合

1

計画を見てみよう

NO.

総合計画は、総合的かつ計画的な行政運営を図るため、中・長期的な視点から、伊万里市の将来像やまちづくりの目標などを示し、その推進のための施策を明らかにしたものです。市では、21世紀の幕開けのときにふさわしい、個性豊かで、活力に満ちた地域社会を創造し、市民福祉の向上を図るため、第4次伊万里市総合計画をまとめました。

この内容について、来年3月まで4回にわたり、シリーズでお知らせしていきます。

過去の計画は？

①第1次総合計画（S49～60）

「産業と自然との調和のとれた魅力ある都市」（石炭産業「衰退」から都市発展と基盤づくり）

②第2次総合計画（S56～H2）

「産業と文化が創る健康な伊万里湾中核都市」（構造不況の克服から伊万里湾中核都市へ）

③第3次総合計画（H3～H12）

「活力と楽しさのある国際文化都市」（国際化、情報化、高齢化に対応した国際文化都市へ）

第3次総合計画を前倒して見直すことにしたのは？

21世紀の幕開けを迎えようとする

策定までの経過は？

▽平成9年度

計画策定に必要な基礎資料の収集、分析を実施しました。

①伊万里市を取り巻く社会経済状況の把握

②上位関連計画の整理、伊万里市の特性把握、類似都市との比較

③市民アンケート調査の実施

（対象 市民3200人、回答者1446人 回答率45・2%）

④団体意向調査の実施

（生活環境、産業振興、保健福祉、教育文化団体など57団体）

▽平成10年度

基礎資料を基に、伊万里市の主要課題を浮き彫りにし、それに対する施策を総合計画（案）として総合計画審議会で審議しました。

①地区別の市民懇話会「まちづくりを考える会」を開催

（市内4地区 121人参加）

②総合計画審議会の開催



21世紀を 交流と創造

伊万里市総合計画審議会委員

(役職はH11. 3月現在)

案例区分	所 属	役 職 名	氏 名
市議会の議員	伊万里市議会	議 長	江頭 橋次
	"	総 務 委 員 長	藤田 高生
	"	産 業 経 済 委 員 長	福田 喜一
	"	文 教 厚 生 委 員 長	梶山 和泰
行政機関の職員	"	建 設 委 員 長	田中 啓三
	佐 賀 県	企 画 交 通 局 長	鬼崎 昭宣
	"	伊万里農林事務所長	宮地 勝
	"	伊万里土木事務所長	加々良 光彦
	運 輸 省	第四港湾建設局高津港工事事務所長	力武 重雄
	建 設 省	九州地方建設局佐賀国道工事事務所長	田原 嘉和
	伊 万 里 市	助 役	椎葉 隆司
学識経験者	"	教 育 長	前田 和茂
	佐賀大学	経 済 学 部 助 教 授	長 安 六
	"	経 済 学 部 教 授	古賀 公治
	"	理 工 学 部 教 授	三浦 哲彦
	福岡大学	工 学 部 教 授	花嶋 正孝
	佐賀大学	文化教育学部助教授	北川 慶子
関係団体役員	長崎大学	生涯学習教育研究センター長(教授)	猪山 勝利
	佐賀大学	科学技術共同開発センター副センター長	金澤 成保
	商工会議所	伊万里商工会議所会頭	上瀧 長久
	農業協同組合	大川町農業協同組合長	田中 光夫
	青年会議所	(社)伊万里青年会議所理事長	金子 俊男
	勤労者団体	伊万里地区労働者福祉協議会長	平原 文夫
	女性団体	伊万里市地域婦人連絡協議会長	吉 壽子
	"	いまり女性ブラザ会長	山崎 綾子
	高齢者団体	伊万里市老人クラブ連合会副会長	條島 勝
	区 長 会	伊万里市区長会連合会長	長野 貢
企 業 団 体	伊万里港振興協議会副会長	郡司 徳忠	
民 生 団 体	伊万里市民生委員児童委員協議会長	川久保 勝念	
教 育 団 体	伊万里高等学校長	櫻井 敦郎	

どんな人が審議をしたのですか？

- ①市役所内の部長級、課長級、課長補佐・係長級のそれぞれの組織で、市民アンケート調査などの結果を基に原案を作成しました。
- ②総合計画審議会(30人)、専門調査員(7人)から各分野ごとに指

平成10年11月30日設置、諮問
平成10年12月、11年2月部会審議
平成11年3月19日答申 延べ13回
▽平成11年度
平成11年6月の第2回定例会に総合計画(案)を上程し、論議の結果可決されました。

この計画の基本理念は？

導、助言を受けました。委員の皆さんは別表のとおりです。

市民一人ひとりの
真のゆとりと
豊かさの創造

時代の大きな転換点の中で、伊万里市は、皆さんのさまざまな要望に応えながら、主役である市民一人ひとりが、物だけでなく、精神的な面

伊万里市が目指す
将来都市像は？

21世紀を拓く
交流と創造の
市民都市

も含めすべての面で、豊かさを感じることができるようなまちづくりを進めます。
この実現のためには、皆さん一人ひとりが、市政へ積極的に参加し、市民と行政が一体となって行動する行政運営が、今以上に重要になってきます。

豊かな地域社会をつくっていくためには、交流の基礎となる道路網や通信網の整備をはじめ、いろいろな分野で国内外と交流を進める必要があります。

人・物・情報の交流が活発に行われ、それが、新しい産業や文化を生み出すことによって、市民一人ひとりが自分の夢を実現する舞台にふさわしい都市を目指します。
特にインターネットの世界的な普及など、これからは、皆さん一人ひとりが伊万里市の情報発信基地として、交流を広げていくことがより重要になってきます。

コンピュータ西暦

2000年問題に備えて



1999年と2000年、どちらが先か分からない。「コンピュータ西暦2000年問題」は、コンピュータのそんな単純な混乱から起きる重大な問題です。

西暦2000年になると、古いコンピュータシステムが誤作動し、世界中でさまざまなトラブルを引き起こすといわれる「コンピュータ西暦2000年問題」。

市では、市民生活に不可欠な、水道などの業務システムについて、調査と対策を進めており、万全の体制を整えています。

西暦2000年問題とは

データの処理能力が現在のようになくなかったころのコンピュータは、西暦年の上2けたを省略し、下2けただけで年数を扱ってきました。例えば、1999年なら「99」としていたわけです。

これは、コンピュータのメモリ（容量）を少しでも節約するための措置でしたが、技術的にその必要がなくなつたいまでも、一部のコンピュータやソフトウェアには、こうしたプログラムが残っています。

2けたで表示するコンピュータの場合、2000年に入ると数値は「00」となり、

前年の「99」と大小が逆転して、期間計算を正確に処理できないなど、正常に作動しない恐れがあります。

このような原因がもとで起こるさまざまな問題と、影響が「西暦2000年問題」です。

家庭における2000年問題

この問題は、パソコンや大型コンピュータなどだけでなく、日付けに関するマイクログリップが組み込まれている家電製品も対象になります。

テレビやビデオなど日付けを扱う家電製品についても、西暦2000年問題の影響がないか、各メーカー（購入先）に確認したほうがよいでしょう。

う。

また、電気・ガス・水道については、それぞれ対策が講じられていて、日常生活に影響するような問題は発生しないことが確認されています。

伊万里市の対応

現在、伊万里市では、数多くの業務をコンピュータで処理しています。

市では、これらのコンピュータおよび保有システムについて、平成9年から西暦2000年対応の調査を行い、未対応機器の入れ替えやシステム

ムの修正をして、西暦2000年環境模擬テストを完了しています。

しかしながら、予測されない出来事への対応を考え、年末から年始にかけて、市民生活に影響をおよぼす恐れのある部署については、緊急事態に備え、職員を配置することにしていきます。

2000年1月1日以降も平常どおり全業務が行なえるように、対策本部の設置やシステム障害に対する復旧措置、代替手段などについての危機管理計画書を策定し、対策を進めています。

西暦2000年問題の問い合わせ先

分野	問い合わせ先	電話番号
水道	市水道部管理課	☎ 23 5400
下水道	市下水道課	☎ 22 7010
消防	市消防署警防課	☎ 23 4311
電話	西日本電信電話(株)佐賀支店「西暦2000年問題」SOS連絡会	☎ 0952 25 8523
電気	九州電力(株)伊万里営業所	☎ 23 2194
都市ガス	伊万里ガス(株)	☎ 23 4191
ケーブルテレビ	伊万里ケーブルテレビジョン(株)	☎ 22 3506
	西海テレビ(株)	☎ 23 2466
市対策本部	市情報管理課	☎ 23 2111 内線 407

※万が一、市民生活に影響を及ぼすような問題が発生した場合は、ケーブルテレビの10チャンネルなどで、随時お知らせする予定です

伊万里市はいま、

介護保険事業計画を策定しています

介護保険事業計画とは、介護保険制度の円滑な導入に際し、必要な事項を定めるもので、制度の基本計画となるものです。

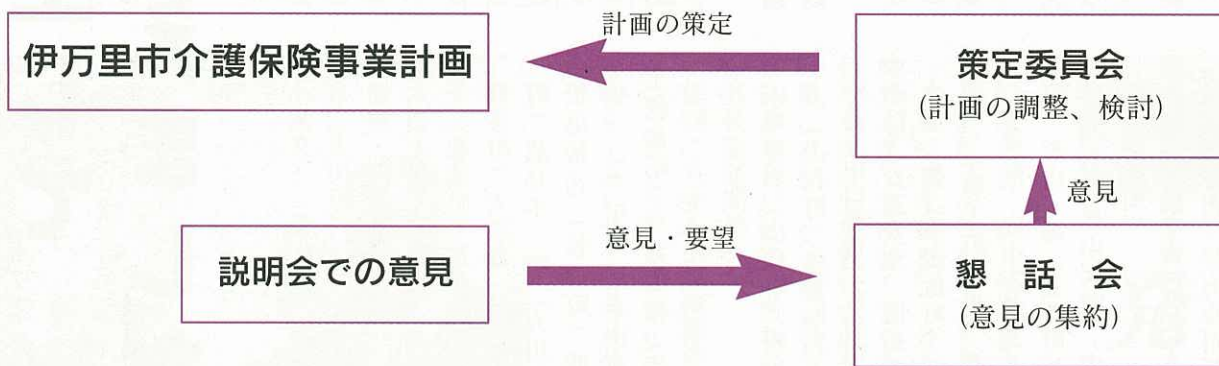
市では、昨年8月、この事業計画の策定に対して、市民の意見を取り入れるため、保健・医療・福祉の専門家などで構成する「伊万里市老人保健福祉計画等策定委員会」と、各種団体の代表や介護経験者で構成する「伊万里市老人保健福祉計画等策定懇話会」を設置しました。

これまで、「策定委員会」と「懇話会」をそれぞれ4回開催し、介護サービスの需要見込みや目標量の検討などを行いました。これに、各地区で開催している介護保険制度説明会において市民から出された意見や要望などを集約し、事業計画に盛り込むようにしています。

計画は、平成12年度～16年度までの5年間の目標を定めるもので、保険料に合わせて3年ごとに見直しを行います。

知っておきたい
介護保険制度⑤

(全6回掲載)



【伊万里市介護保険事業計画の中身】

◆計画策定の目的

計画策定の趣旨、期間、体制などを説明しています

◆高齢者の現状（要介護高齢者も含む）

伊万里市における、高齢者の状況や要介護者の状況を説明しています

◆現状サービスの評価

現在、伊万里市で行われている介護サービスの評価をしています

◆平成12年度～16年度までの介護サービスの目標

計画年度ごとに、介護サービスの需要の見込みや提供量によって目標を定めています

◆介護サービス提供のための方策

介護サービスの目標達成に必要な事項、および方策を記載しています

◆介護保険事業量の見込み

介護保険を運営していく上で、どのくらいの事業量が必要か算定しています

◆そのほかの事項

介護保険制度に関連する事業などを紹介しています



伊万里市が誕生して 45周年を迎えました

11月3日、市民センターにおいて、『伊万里市名誉市民称号贈呈式並びに伊万里市制施行45周年記念式典』が行われました。

当日は、市制施行から45年

を振り返り、川本市長が式辞を述べたあと、竹内通教氏に『伊万里市名誉市民』の称号の贈呈が行われました。

また、長年伊万里市政に貢献された人たちに對し、市政功労者として表彰が行われました。

なお、市政功労者の皆さんは次のとおりです。(敬称略)

① 県議会議員、市議会議員で満12年以上在籍した人

船津 勉(山代町)
藤田高生(松島町)
有浦愼綱(南波多町)

② 団体または個人で、多年にわたり教育、産業、社会、文化など公益に關し業績が顕著な人

▽教育文化関係
山口哲二(立花町)
村岡 一(脇田町)

小島久子(黒川町)、松尾博幸(大川町)

▽産業・建設関係

木須末治(木須町) 副島郁子(松浦町) 草場鷹光(南波多町) 大石嘉一(波多津町) 故井手 誠(大川町) 松尾博司(松浦町) 西岡榮一(二里町) 本山貞夫(松島町) 今井敬輔(伊万里町) 井手 匠(南波多町)

▽社会福祉関係

山本春男(山代町) 西田良太(山代町) 佐賀医科大学学長 山口雅也(佐賀市)
▽消防、交通安全、区長関係
中島 馨(東山代町) 河島靖二(新天町) 堤 春夫(立花町) 内山正男(大坪町) 杉山 緑(立花町) 前田武太(東山代町) 中尾博(山代町)

② 多額の金品を寄付した人

故齊藤作市(伊万里町) 坂本篤郎(大阪府) 齊藤芳夫(伊万里町) 小笠次郎(大分県)



名誉市民に 竹内 通教氏

新たに名誉市民の称号を受けた竹内通教氏(80歳 松島町)は、昭和37年6月伊万里市助役に推挙され、2期7年6か月にわたり、助役として

伊万里市発展の基盤確立に努められました。
また、昭和45年4月から平成6年4月まで、6期24年にわたり伊万里市長として、都市環境の整備、農業生産基盤の確立、福祉、教育環境の整備に努められました。

竹内氏はあいさつの中で「私の生涯の中で最大の榮譽です。皆さんに心からお礼を申し上げたいと思います。世界に通じる伊万里の名を、再び世界に響かせるため、皆さんと力を合わせがんばっていききたい」と語っていました。

伊万里市名誉市民

故坂本満次郎氏	昭和32年 6月 2日	称号贈呈
故武藤庄三郎氏	昭和36年 10月 19日	〃
故黒木 右馬氏	昭和46年 6月 15日	〃
故橋口 四郎氏	昭和49年 11月 3日	〃
山口 正次氏	平成 6年 1月 10日	〃
竹内 通教氏	平成11年 11月 3日	〃

勲五等
瑞宝章



江口 和夫さん
(79歳)
南波多町井手野

昭和15年、南波多第一尋常高等小学校に赴任以来、伊万里市教育委員学校教育課長、大坪小学校校長、伊万里小学

校校長を歴任され、また昭和55年から昭和63年まで、伊万里市教育委員会教育委員として伊万里市教育の振興に尽力されました。
江口さんは「教職の半分は地元で過ごしました。あのころは、子どもと保護者といっしょに、ほんとうに泥まみれの教育でした」と思い出を語っていました。

勲六等
瑞宝章



小谷 優さん
(75歳)
立花町西円蔵寺

兵庫県津名郡出身。昭和23年、兵庫県警須磨警察署勤務を皮きりに、昭和56年兵庫県警灘警察署警部で退職されるまで、主に刑事として凶悪犯の捜査活動に従事され、警察行政に貢献されました。
小谷さんは「警察官時代は、捜査で、ほとんど家にいなかった。この勲章は家族にももらったようなものです」と語っていました。

伊万里市教育の振興・発展に寄与されました

11月5日、伊万里市教育委員会表彰式が行われました。これは、学校教育、社会教育、スポーツなど、各分野にわたり伊万里市教育の振興・発展に貢献した人に対して、教育委員会が毎年表彰を行っているものです。

たたえていました。なお、受賞者は次のとおりです。(敬称略)

▽学校教育関係

平田 駿一郎 (脇田町) 北原 利之 (東山代町)

原賀 健 (東山代町)

▽社会教育、スポーツほか

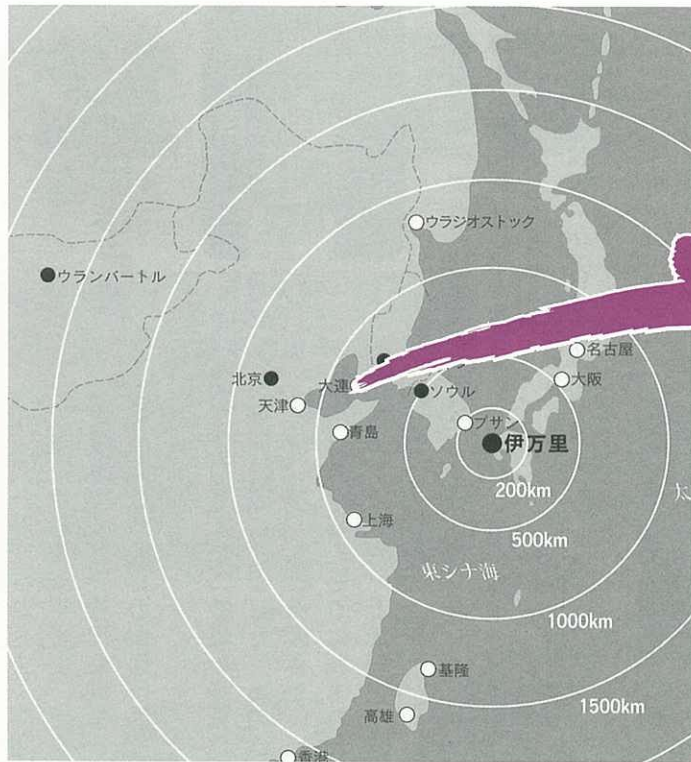
井手 匠 (南波

当日は、田中 照教育委員長が、受賞者一人ひとりに表彰状を手渡しして、その功績を



大連から

公務研修生レポート 5



国際交流公務研修生
劉 国 強さん

大連外国語学院



今回は、みなさんに私の母校『大連外国語学院』を紹介しましょう。

学校の前身は、大連日本語専門学校です。1964年、当時の周恩来総理は、日本との関係を改善し、国交回復をするために、大連に日本語専門学校を作ることを特別に指示しました。その日本語教育のレベルは非常に高く、中国の対日関係の分野に、多くの指導者や専門家、通訳を送り出しています。

1978年、中央政府の指示によって外国語大学に変わり、『大連外国語学院』と名付けられました。現在日本語、英語、フランス語、ロシア語の四つの学部があり、日本語育成予備部や日本語職業高校、

夜間外国語大学なども設け、学生数は2000人ぐらいです。もちろん日本語専門の学生が多数を占めています。1学年は100人ほどで、五つのクラスがあり、世界でも一番大きな日本語学部です。

また、学校は早くから外国人留学生に、中国語を教えていましたが、1989年から『大連外国語学院漢語学院』を正式に創立しました。教室や寮などの施設を備え、外国人留学生を数多く受け入れ、中国の言葉、文化、習慣など

を教えています。

現在、外国人留学生は毎年400人ぐらいです。その中には日本、韓国、ロシア、アメリカ、アフリカ、ヨーロッパなど世界各国の学生が学んでいます。

伊万里市からも、10人近い人が『大連外国語学院』で勉強したと聞いて、びっくりしました。伊万里にも多くの同窓生がいて非常にうれしく思います。今後も多くのみなさんに私の母校で学んで欲しいと思っています。

肉用牛の肥育技術を学びに 研修生がやって来ました



右から王健さんと陳旭さん

10月12日、大連から肉用牛の肥育技術を学びに、2人の研修生が伊万里にやって来ました。今回は、研修中の2人をインタビューしました。

★年齢は？

王さん 「36歳です」

陳さん 「25歳です」

★研修はいつまでですか？

「来年4月までです」

★伊万里の印象は？

「町がとってもきれいです」

★抱負をどうぞ

「畜産の知識、技術などいろいろ勉強したいと思います」

2人は、南波多町の小松正喜さんの牛舎で、研修しています。

教育と文化

小学校・中学校音楽発表会

元気いっぱい
声高らかに



市内の小学校と中学校の音楽発表会が、11月6日、10日、市民会館でそれぞれ開かれました。
小学校は7校、中学校は9校が参加。
参加した生徒たちは、舞台上ではかなり緊張した様子でしたが、輪唱やアルトリコーダーの合奏など、日ごろの練習の成果を十分に発揮し、すばらしい音楽発表会となりました。



中学校の発表会は、伊万里中学校のブラスバンド部の演奏で幕開け。
続く、波多津中学校のミュージック部は、テレビでもおなじみの、宇多田ヒカルヒット曲をミュージックベルを使って演奏し、大きな拍手を受けていました。また、国見中学校の音楽部は、手話を交えながら、混成三部合唱を披露するなど、会場は大きな拍手に包まれていました。

この日は生徒たちだけでなく、指導する先生たちも合唱を披露して、教え子たちの歓声を受けていました。

グローバル伊万里
海外研修派遣事業

団員が決定！

「グローバル伊万里海外研修派遣事業」の今年度の派遣団員2人が決まりました。

この事業は、次代を担う青年を海外へ派遣し、国際的な視野を広げてもらうとともに、世界の中の伊万里を見つめなおし、地域に貢献できる人材の育成を目的として、毎年行っているものです。

今回は、8日間かけてイタリアを訪問。陶器などの地場産業を視察し、地域産業の振興策を勉強する予定です。

◎派遣団員

福井秀平さん(42歳) 木須町
市丸道雄さん(40歳) 波多津町



抱負を語る福井さん(左)と市丸さん

郷土の文化財

伊万里市の歴史

伊万里市の現代

伊万里市の誕生

昭和20年(1945)8月15日、第二次世界大戦が終わりました。戦後は、日本中が物不足で、人々の暮らしも苦しいものでした。

昭和25年(1950)、朝鮮戦争が起こり、日本経済は復興のきざしを見せました。石炭は、その日本の復興を支えるエネルギー源として重要視されました。

伊万里地方では、山代、東山代、二里、大川の中小約10か所の炭鉱が、盛んに石炭を生産してきました。

しかし、安い石油の輸入などによって、炭鉱の経営は次第に難しくなりました。

炭鉱のほかには産業が少ない伊万里地方の人々は、小さな町村単位では、企業誘致や産業開発は難しいと思うようになりました。

原始時代から伊万里地方に恩恵を与え続けた天然の



竹の古場公園から市街地を望む

良港、伊万里湾の沿岸を共同で開発し、工場を誘致することが伊万里地方の発展の基だと考えたのです。

昭和29年(1954)4月、西松浦郡4町9村のうち、伊万里、山代の2町と黒川、波多津、南波多、大川、松浦、二里、東山代の7村が合併しました。

人口約8万5000人、面積約255平方キロの伊万里市が誕生したのです。

みんなの 広場

このコーナーでは、あなたの周りの身近な出来事や話題を待っています。市役所広報係へご連絡下さい。
(☎ 23-2111・内線207)



秘窯の里のPRに一役かいます (11月3日)

鍋島藩窯秋まつりレディーの表彰が行われ、応募者84名の中から、グランプリに川端まゆみさん(写真右 福岡市)、廬真珠さん(写真左 有田町)の二人が選ばれました。これは、秘窯の里「大川内山」を広くPRするため、鍋島藩窯秋まつり実行委員会が市外の人を対象に呼びかけたものです。選ばれた2人は「たいへんうれしい。美しい伊万里の焼き物を多くの人にPRしたい」と語っていました。



なかなか切れんぞ! (10月22日)

松浦町の鹿路峠(武雄市との市境)で、「しめ縄切り」がありました。毎年この日の夕刻、武雄市側から来る最初の男性に、刃のつぶれた鎌でしめ縄を切らせ、五穀豊穰を祈願するものです。今年は、唐津市の山口市次さんが挑戦。なかなか切れず四苦八苦でした。



どんな火災も大丈夫! (11月7日)

秋の火災予防運動期間に合わせ、松浦小学校で火災訓練がありました。当日は、消防本部から工作車など5台24人、消防団からは松浦分団の積載車5台100人が参加。また、松浦小学校から4年生23人も参加し、本番さながらの訓練が行われました。

伊万里から世界へ情報発信 (10月31日)

『国際海洋技術・エネルギーシンポジウム』が市民センターで開かれました。一般公開の講演会では、濱川圭弘さん、ジョセフ・R・ヴァーダスさんによる21世紀に向けた新エネルギー開発の講演が行われ、参加者は熱心に聞き入っていました。





↑セーのヨイショ!ヨイショ! (11月7日)

『やってみゅーだ'99IN大川町』が、大川運動広場で開かれました。綱引き大会には、山口県や福岡県などを含め62チームが参加。綱引きのあとは、屋外で地元の牛肉を使ったバーベキューで交流会。最後は花火が打ち上げられ、町は一日熱気ムンムンでした。

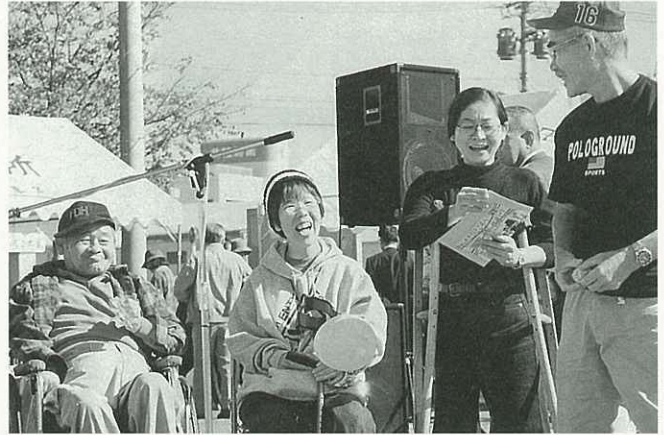


↑日ごろの練習の成果を披露 (11月7日)

第38回伊万里市文化祭のひとつとして、合同芸能発表会が市民センターで開かれました。この日は箏曲や民謡、バレエなど日ごろの練習の成果が披露され、会員たちは緊張の中、真剣な表情でそれぞれの舞台に取り組んでいました。

↓健康と福祉について考えよう (11月14日)

ふれあい健康福祉まつりが市民センターで開かれました。市民の健康づくりの増進と福祉への理解を深めるため行っているものです。この日はジャーナリスト江森陽弘さんの講演や福祉団体によるバザーなどがあり、会場は約3000の人たちでにぎわいました。



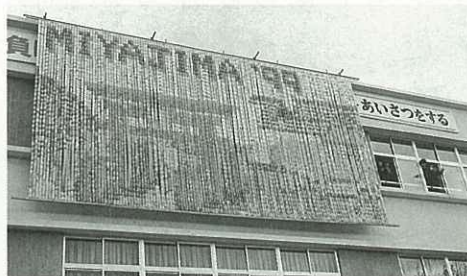
↓石炭産業の歴史がまとまりました (10月28日)

4年の歳月をかけて「石炭産業の史的展開」が坪内安衛さん(脇田町上ノ山)の手でまとめられ、このほど市に寄贈されました。坪内さんは「特に市内の炭鉱の位置図を明確にしたので参考にしてください」と語っていました。



「みんなが協力してくれたおかげです」と語ってくれました。

セフの国際教育基金』の活動のひとつとして行われたもので、10月30日の文化発表会にあわせ、保護者の協力を得て製作されました。空き缶の数は約6000個。図案は生徒が考えたもので、修学旅行で一番印象に残った『安芸の宮島 厳島神社』です。図案を考えた丸山 愛美さん(2年生、立花台一丁目)は「デザインを作る時は本当にたいへんでした。中でも、空き缶に色を塗る作業はたいへんむずかかった。でも、なんとかできたのは、みんなが協力してくれたおかげです」と語ってくれました。



伊万里中学校の校舎の壁に、大きなアートが出現し、みんなをびっくりさせています。これは、伊万里中学校が取り組んでいる『ホスタープラン(ユニ

伊万里中学校に
空き缶の「アート」出現!

Old Person
and Child Page

ほがらか



ページ



第2回市民図書館 子ども将棋大会

次の一手は何かな?

第2回市民図書館「子ども将棋大会」が、11月3日、市民図書館で開かれました。

市内はもとより、佐賀市や前原市など県内外から、小学生22人が参加。有段者が対象のAクラスから初心者対

象のCクラスまで、各クラスで熱戦を展開しました。

この大会は、市民図書館と日本将棋連盟伊万里支部が開いているもので、伝統文化としての将棋を見直し、その普及を図る目的で、昨年からは開催しています。

市内関係の主な成績は、次のとおりです。

Aクラス (有段者)

①河原 誠 (啓成中)

②南 亦以 (啓成中)

③河原 靖 (牧島小)

Bクラス (上級者)

②向 隆賢 (大川小)

③上瀧嘉久 (伊万里小)

Cクラス (初心者)

②池田亮太 (大坪小)

③向 賢勇 (大川小)



～ふれあい交流'99 いまり童謡まつり～

子どもたちの 歌声が響きわたる



振りを交えた園児の合唱

懐かしく、心あたたまる童謡を歌う「いまり童謡まつり」が、11月3日、市民会館で開かれました。出演したのは、市内の園児とお年寄り、あわせて約500人。

園児たちは、この日のために練習した歌を、振りを交えながらかわいらしく合唱。

一生懸命に歌う園児たちに、保護者たち約1700人の観衆は、大きな拍手を送っていました。

今年、南波多老人クラブと波多津老人クラブから31人も出演。南波多老人クラブの皆さんは、懐かしい「汽車のメドレー」を熱唱。波多津老人クラブは大正琴を使って「お馬の親子」などを演奏しました。



波多津老人クラブの大正琴の演奏

四季の詩

汀より暮るる山湖の番鴨

新天町

田中

南嶽

冬川の岸辺に佇てる白鷺の

おのづからなる間を持って

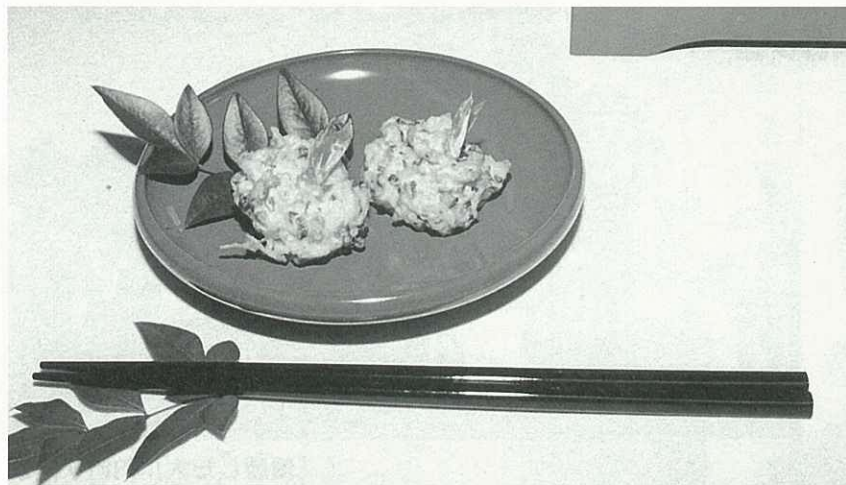
栄町

池田

寿男



豆腐手まり揚げ



料理の紹介者

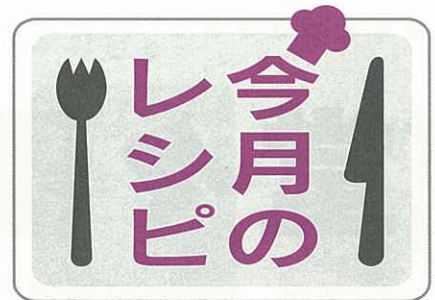
伊万里市食生活改善推進協議会



伊万里市食生活改善
推進協議会の皆さん

「私たちの健康は、私たちの手で！」をスローガンに、食生活を通じて、健康づくり活動を行う市食生活改善推進協議会がお勧めする、手軽にできる一品です。豆腐が入っているので、口ざわりがなめらか。しかもカルシウムがたっぷり！

えびの尾を飾り付け、お正月料理としてもいかがでしょう。



(料理の調理法)

材 料 (1人分)

豆腐	60g
むきえび	10g
鶏のひき肉	20g
たまねぎ	20g
にんじん	10g
小ねぎ	10g
スキムミルク	3g
卵	10g
片栗粉	3g
砂糖	1g
塩	0.5g

作り方

- 豆腐を熱湯に通して、水気をふきとり、つぶします。(ミキサーを使うとなめらかになります)
- むきえびを1センチぐらいのぶつ切りにします。
- たまねぎをみじん切りにし、にんじんは千切り、小ねぎは小口切りにします。
- 豆腐の中に、ひき肉と②、③、スキムミルク、卵、片栗粉、砂糖、塩をよく混ぜ合わせ、3センチぐらいの団子にして油で揚げます。

ほほえ美さん

かわはら ことみ
川原 琴美 さん(20歳)

★東山代町日尾

★かに座・O型



琴美さんは、住友金属工業株式会社伊万里事業所に勤めて1年半。いまは、工場で製造されたシリコンウエハーの梱包と事務を午前、午後の交替でやっています。

休日、友人たちとドライブに出かけたり、カラオケを歌ったりして過ごしているそうです。また、くまさんグッズが好きで、特に「くまのプーさん」が大好きです。

「会社に入って、日が浅いので、仕事にまだ自信が持てません。早く、自信を持って、何でも一人でやれるようになりたいです」と笑顔で話してくれました。

わが家のアルバム

もりた しゅんや
盛田 隼矢 くん(1歳11か月)

★誠・扶美さんの長男

★親天町2区



何よりも元気で、たくましい男の子になってネ。それと、来年にはお兄さんになるので、やさしくしてください。

お話しするのが大好きなボクは「よく食べて、よく遊ぶ」のがモットー！

この前あった、トンテントン祭りは、とっても感動しちゃった。ボクもいつかは神輿が担げるように「チヨーサンヤ」って、子ども用の椅子を持ち上げて練習してるんだ。



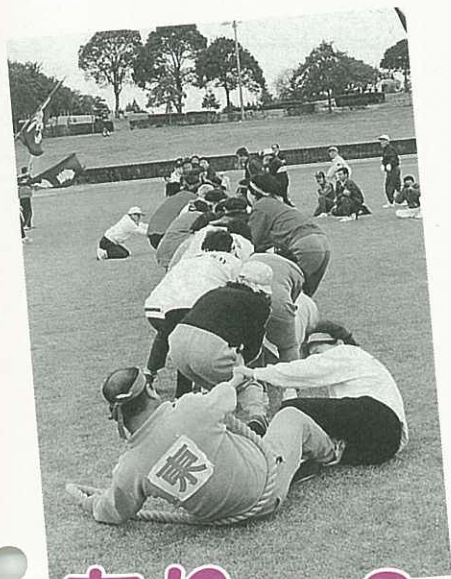
が堂々優勝！



まかせろ！



優勝した大川内町チーム



ありゃ？



飛べ！



第31回市民体育祭が、10月31日、国見台陸上競技場で開かれました。
 あいにくの曇り空でしたが、オープン参加の身障者競技のほか、リレー競技など31種目で争われ、各町の代表が元氣いっぱい競技しました。
 結果は、終始リードを保った大川内町が4回目の総合優勝を飾りました。
 なお、主な成績は次のとおりです。

- ▽総合優勝 大川内町
- ▽2位 山代町
- ▽3位 東山代町
- ▽躍進賞 南波多町
- ▽応援賞 山代町
- ▽入場行進特別賞 黒川町
- ▽年齢別リレー 大川内町
- ▽消防団リレー 大川内町
- ▽婦人リレー 南波多町
- ▽青年リレー 山代町
- ▽小学生リレー 大川内町
- ▽中学生リレー 伊万里町
- ▽百足競走 東山代町
- ▽なわとび合戦 黒川町
- ▽つなひき 大川町



ひっかかるなよ！

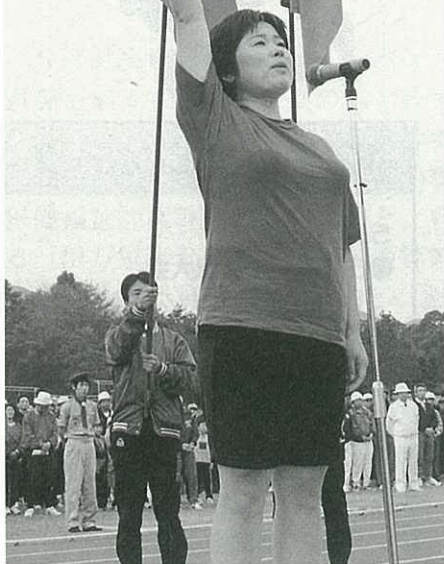


かしらー右！

そーれイチ、ニ！イチ、ニ！

第31回 伊万里市民体育祭

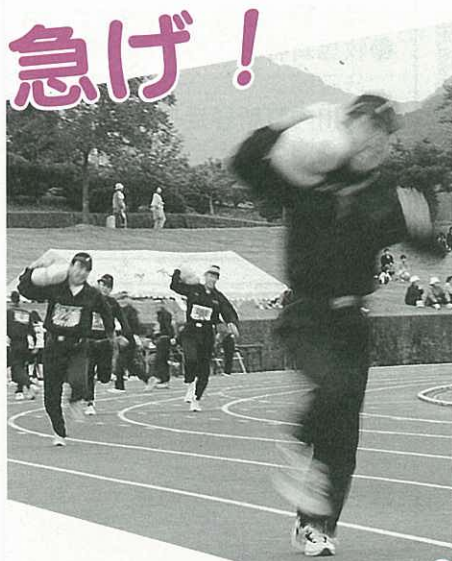
大川内町



堂々たる選手宣誓 (塩屋稔子さん 山代町東分)



ヨーイ スタート!



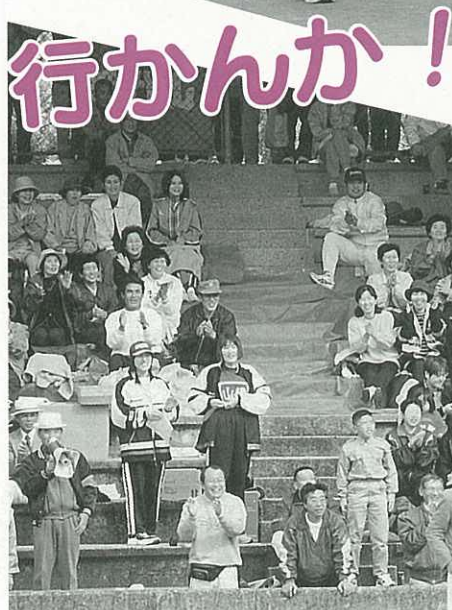
急げ!



うりゃー!



応援賞に輝いた山代町



行かんか!



私の相手は誰?

スポーツ

12月の町民スポーツ

- 5日(日)
●山代町親子駅伝大会
13時開会 山代公民館周辺
- 12日(日)
●波多津町内一周子ども駅伝大会
8時半開会 波多津町内
●波多津町親子卓球大会
8時半開会 波多津中学校
●フルーツの里ロードレース大会
9時30分開会
南波多梨選果場～ふるさと村
- 1月1日(土)
●牧島新春歩こう走ろう会
8時開会 牧島公民館周辺
●大川内町新春走ろう会
8時開会 大川内町内
●東山代町新春走ろう歩こう会
8時45分開会 東山代町内

- 5日(日)
●名村カップ99
伊万里ジュニア駅伝
9時開会 国見台陸上競技場
- 12日(日)
●東西松浦駅伝予選会
10時開始 国見台陸上競技場
●市内混合ダブルス
バドミントン大会
9時開会 国見台体育館
- 26日(日)
●市卓球選手権大会
8時半開会 国見台体育館

市民バレーボール大会

第30回市民バレーボール大会が、11月7日、男子の部が国見台体育館、女子の部が伊万里小学校体育館の両会場で開かれました。

各町対抗の9人制の大会

で、男子4チーム、女子9チームが出場しました。

男子は、伊万里町チームが初戦で南波多町を破り、決勝では山代町とフルセットの接戦をものにし、優勝を飾りました。

女子は、黒川町が、伊万里町をストレートで破る、圧倒的な力をみせ、優勝しました。上位の結果は、次のとおりです。

- 《男子の部》
優勝 伊万里町
準優勝 山代町
3位 南波多町
- 《女子の部》
優勝 黒川町
準優勝 伊万里町
3位 大坪町



おめでとう
ございます

体育功労賞と
スポーツ賞

市民体育祭の開会式で、市の体育振興に顕著な功績があった26人と7団体へ、平成11年度の体育功労賞とスポーツ賞

賞が贈られました。

(順不同、敬称略)

《体育功労賞》

- ▼吉田 忠 (71歳) 山代町
- ▼力武康彦 (70歳) 二里町
- ▼相島和好 (70歳) 大川町
- ▼村田昭義 (68歳) 立花町
- ▼橋本健次郎 (62歳) 東山代町

- ▼福田興造 (59歳) 伊万里町
- ▼川副 強 (故人) 大川内町
- ▼松尾義隆 (故人) 二里町
- ▼馬場 繁 (51歳) 松浦町
- ▼大坪体育協会実年ソフトクラブ (代表 鶴田吉幸)

《スポーツ賞》

- ▼河原和久 (36歳) 脇田町
- ▼現王園智子 (長崎短大1年) 大川内町
- ▼鶴田直樹 (伊高3年) 大川町

- ▼川内康裕 (佐賀学園2年) 山代町

- ▼仁戸田匡史 (伊中3年) 立花町
- ▼松尾達也 (伊中3年) 立花町
- ▼山口由貴 (伊中2年) 栄町
- ▼仁戸田 彩 (伊中1年) 立花町
- ▼山口了平 (大川内小6年) 大川内町
- ▼伊万里俱樂部 (代表 小松毅生)
- ▼伊万里中学校水泳部 (代表 横尾 洋)

◇第52回県民体育大会優勝者

- ▼平田駿一郎 (60歳) 栄町
- ▼江頭仙太郎 (43歳) 伊万里町
- ▼林田正徳 (47歳) 伊万里町
- ▼岩藤一人 (41歳) 山代町
- ▼斉藤勝己 (41歳) 立花町
- ▼長野洋之 (35歳) 黒川町
- ▼前田知子 (25歳) 新天町
- ▼松永智恵 (25歳) 脇田町
- ▼陸上競技一般男子 (代表 中嶋八重廣)
- ▼陸上競技一般女子 (代表 下平康則)
- ▼陸上競技男子400メートル1チーム (弘川俊彦、岩藤一人、山崎秀人、上田淳嗣)
- ▼陸上競技女子400メートル1チーム (樋口順子、前田知子、力武純子、森 万利子)

県中学駅伝競走大会

国見中女子チームが優勝

全国大会への切符をつかむ!

県中学校駅伝競走大会が11月9日、杵島郡福富町のふくどみアイランド公園コースで開かれました。

コースは、干拓地に広がる男子8区間30キロメートルと女子5区間12キロメートルです。

地区予選を勝ち上がった地区の代表、男女それぞれ23チームが出場。

当日は、多少強い風に悩まされながらも、秋晴れの佐賀平野を舞台に、選手たちは健脚を競いました。

市内からは、10月18日に行われた伊万里・西松浦郡大会で上位に入り出場枠を勝ち取った、男子は伊万里中と東陵中、女子は国見中と南波多中がエントリーしました。



催される全国大会に出場し、全国の強豪に挑みます。

《男子の部》

- 優勝 白石中
- 準優勝 武雄中
- 6位 伊万里中
- 9位 東陵中

▼区間賞

- 7区 小林祐 (伊万里中)

《女子の部》

- 優勝 国見中
- 準優勝 白石中
- 11位 南波多中

◆区間賞

- 1区 城島ひとみ (国見中)
- 2区 久富幸子 (国見中)
- 4区 牧瀬翼 (国見中)
- 5区 牧瀬わか奈 (国見中)

当日は、多少強い風に悩まされながらも、秋晴れの佐賀平野を舞台に、選手たちは健脚を競いました。

市内からは、10月18日に行われた伊万里・西松浦郡大会で上位に入り出場枠を勝ち取った、男子は伊万里中と東陵中、女子は国見中と南波多中がエントリーしました。

女子の部では、一昨年の全国大会で8位入賞の実績を持ち、すでに名門校へと成長した感のある国見中が、全行程5区間のうち、4区間で区間賞を奪う力走。2連覇を狙うライバル校の白石中を抑え、昨年の雪辱を果たし、見事優勝を飾りました。

男子は接戦となりましたが、地力に勝る白石中が優勝し、5連覇を達成しました。

優勝した国見中女子は、12月4日に宮崎県で開かれる九州大会に出場します。

また、同23日、滋賀県で開

第4回市民スローピッチ選手権大会

南波多町 (井手野) が優勝を勝ち取る!



優勝を飾った 南波多チームの皆さん

第4回市長杯市民スローピッチ選手権大会(ソフトボール)が、11月7日、国見台球場で開かれました。

この大会は、スローピッチの普及と、健康づくりを通じて明るい町づくりを目指し開催されたものです。

チームは、20歳代、30歳代、40歳代がそれぞれ3人、50歳代が1人で構成されています。各町の予選を勝ち抜いた町代表の7チームが、トーナメント方式で対戦。

絶好のコンディションなのか、出場した選手たちは、白球を追いかけ、汗を流していました。

決勝に進出したのは、2回戦、東山代町を7対3で下してきた南波多町チームと、1回戦、2回戦を完封で勝ち上がった伊万里町チーム。

試合は、接戦となりましたが、5対3で南波多町チームが勝利を収め、優勝を飾りました。

上位の成績は、次のとおりです。

《大会成績》

- 優勝 南波多町 (井手野)
- 準優勝 伊万里町 (脇田)
- 3位 大坪町 (古賀)
- 東山代町 (里)



お知らせ

地域別・産業別の最低賃金が改定

すべての労働者に適用される佐賀県の地域別最低賃金、産業別最低賃金が、次のとおり改定されました。

最低賃金の適用については、雇用形態（臨時、パートタイマーなど）を問わず、精皆勤手当、通勤手当、家族手当、時間外手当などは含みません。

- 佐賀県（地域別）最低賃金
1日 4756円
1時間 595円
- 産業別最低賃金
▽一般機械器具製造業
1日 5608円

1時間 701円
▽電気機械器具製造業
1日 5273円

1時間 660円
▽陶磁器・同関連製品製造業
1日 4928円

1時間 616円
産業別最低賃金が適用されている産業に働く労働者のうち、次に該当する人は、地域別最低賃金が適用されます

- ① 18歳未満、または65歳以上の
- ② 雇入れ後、6月未満の人で、技能習得中の人
- ③ 清掃または片付けの業務に主として従事する人

● 問合せ 佐賀労働基準局
(☎09527155)

無料人権相談

人権全般、相続、不動産、借地借家、金銭の貸借、家庭などの問題について相談に応じます。

- 日時 12月9日（木）
午前10時～午後3時
- 会場 大川公民館
- 相談担当
人権擁護委員 田代 藤夫
法務局職員 岩瀬陽一郎
- 問合せ 市民相談室
(☎2111内線226)

いまり人権フェスティバル'99

市では「差別のない、明るいまちづくり」を目指し、同和問題をはじめとする、あらゆる人権問題に対し、正しい理解と認識を深めるため「いまり人権フェスティバル'99」を開催します。

- 日時 12月19日（日）
午後1時半～午後4時
- 会場 市民センター
- 入場料 無料
- 内容
① ふれあいコンサート
▽テーマ 「人間、ぬくもり、詩」
- 出演 愛詩子（アイシス）
- ② 同和問題講演会
▽テーマ 「人がいて、ぬくもりがあつて、人がいて」
- ▽講師 レッゴ正児さん（タレント）

● 問合せ 市生涯学習課
(☎2111内線461)

市立幼稚園の入園受け付け

平成12年度の市立幼稚園の入園を受け付けます。入園申込書は、各幼稚園にありますので、入園を希望する幼稚園に直接申し込んでください。

対象児童
平成12年4月1日現在で、満3歳～5歳までの児童

※これまでは、対象を4歳児からとじていましたが、平成12年度からは、3歳児の受け入れを計画しています

- 申込期限
▽黒川幼稚園 1月20日
- ▽波多津東幼稚園 1月17日

● 問合せ
▽黒川幼稚園 (☎0609)
▽波多津東幼稚園 (☎0769)

県民芸術文化劇場ピアノコンサート

県民芸術文化劇場として、植田伸子さん出演によるピアノコンサートを開催します。

- 日時 平成12年2月13日（日）
午後2時 開演
- 会場 肥前町文化会館
- 入場料 無料

※入場整理券または申込ハガキが必要です
● 入場整理券取扱所
県庁県民生活課、市女性・文化政策室など

● 申込ハガキの送付先
往復ハガキに住所、氏名、

入場希望人数（1枚に2人まで）を記入して、県民生活課まで送付してください

● 申込・問合せ
☎840・8570 佐賀県庁県民生活課「植田伸子ピアノコンサート」係 (☎9527340)

要約筆記を始めてみませんか！

聞こえに障害を持つ聴覚障害者は、普通「ろうあ者」「中途失聴者」「難聴者」の3種類に分けられます。

この中で「中途失聴者」と「難聴者」には、手話が上手でない人が比較的多いと言われています。このような人たち

が、コミュニケーションをとるときには、文字を用いることが適していて、誰かが専門に筆記を引き受けると都合がよいものです。

このようなかから「要約筆記」が生まれ、次第に発達してきました。

皆さんも聴覚障害者のためのコミュニケーションのひとつの方法である「要約筆記」を始めてみませんか。

● 問合せ 佐賀県要約筆記サークル「虹の会」の山津
(☎09426576)

12月の行事

市民センター ☎ 23911

- 5日(日) 市民音楽祭 13時 無料
- 19日(日) いまり人権フェスティバル 13時 無料
- 24日(金) 伊万里市教育研究大会 14時半 無料

市民図書館 ☎ 234646

- 5日(日) **特映**「デルス・ウザーラ」 13時半 無料
- 7日(火) **特映**「まあだだよ」 13時半 無料
- 8日(水) **一映**「若草物語」13時半 無料
- 12日(日) **子映**「101匹わんちゃん」 14時半 無料
- 14日(火) **特映**「博士の異常な愛情」 13時半 無料
- 15日(水) **特映**「2001年宇宙の旅」 13時半 無料
- 17日(金) **一映**「若草物語」18時 無料
- ◇特別企画 (子供の心を育てる図書館活動推進事業)
- 4日(土) 斉藤惇夫 (児童文学作家) 講演会 14時 無料
- 10日(金) 寺田芳朗 (市民図書館設計者) 講演会 13時半 無料
- 11日(土) うえやまとち (漫画「クッキングパパ」著者) 講演会 14時 無料
- 18日(土) 白根恵子 (福岡県立図書館司書) 講演会 14時 無料
- 19日(日) 野田かつひこクリスマスファミリーコンサート 10時 無料
- ※毎週土曜日 お話し会 14時半～
- ※都合により上映時間を変更することがあります

市民相談

会場：市民相談室 時間：10時～15時
無料・秘密厳守

- 法律 (木) 2.16
- 社会保険 (金) 3.10.17.24
- 交通事故 (火) 14.28
- 行政 (水) 15
- 人権 (火) 7.21
- 身障者 (月) 27
- 消費生活 (月) 6.13.20.27
- 女性就業 (水) 1.8.15.22

- ボランティア相談…毎週月曜日 10時～15時 会場 市民ロビー
- 住宅相談…毎月第3木曜日 13時～16時 会場 商工会館

21日(火)の人権相談は、特に、女性の人権(セクシャル・ハラスメントなど)についての相談に応じます

☎ 232111 (内線226)

MIXNUTS

市民文化祭のひとつとして、今年も「MIXNUTS LIVE(ミックスナッツライブ)」を行います。

ポップスからロック、懐かしいオールディーズまで、演奏される曲もさまざまです。

ご家族やお友だちと生演奏の迫力を感じてみませんか。

日時 12月12日(日)

午後1時開演

会場 市民センター

入場料 500円

出演バンド(順不同)

▽Jubilee

▽BIG GUNS

▽SIX TREETAIL

▽THE BOSS
▽TRANCE FORMATION ほか多数出演

●問合先 MUSE BAS Eの木原(☎234758)

ぼしゅう

参加しませんか 春休み海外派遣事業

財団法人国際青少年研修協会では、2000年春休みの海外派遣事業(ホームステイ、学校体験、英会話研修など)の参加者を募集します。

●中・高校生対象
●派遣先 アメリカ、イギリス、オーストラリア、カナダ、ニュージーランド

●期間

3月21日～4月3日の14日間(カナダのみ12日間)

●内容 ホームステイ、学校体験、英会話研修、地域見学、文化交流など

●募集人員 126人

●書類審査があります

●参加費 32万5000円(36万5000円)

●申込期限 2月1日(火)

●派遣先 サイパン

●期間 3月26日～31日の6日間

●内容 英語にチャレンジ、海での活動、釣り、学校訪問など

●募集人員 150人

※先着順に受け付けます

●参加費

11歳以下 13万8000円
12歳以上 14万1000円

●申込期限 2月18日(金)

●申込・問合先 ①160・0004 東京都新宿区四谷2の11大村ビル

3階 財団法人国際青少年研修協会(☎03・3359・8421)

●2000年を記念し
メモリアル植樹

緑化を通して、家族や地域のコミュニケーションを図る「メモリアル2000植樹祭」を行います。

あなたも家族や友人と、2000年の記念植樹をしてみませんか。

●期日 2月20日(日) 午前10時

●会場 牧島サイクリングロード

●参加費 500円

●氏名プレート代として、植樹1本につき徴収します。

当日、午前9時までに牧島公民館へ持参してください

●植樹する木 ロロペタルム

●応募期限 1月17日(月)

●先着300本で締め切り

●申込方法 メモリアル2000植樹祭実行委員会事務局(牧島公民館内)(☎225783)

●申込・問合先 メモリアル2000植樹祭実行委員会事務局(牧島公民館内)(☎225783)

Letter

お便り

故郷・伊万里から遠く離れて仕事などに頑張っている伊万里出身者がいらつしやいます。また「伊万里」という語感が好きで、これを店名にされているお店なども数多くあります。

このコーナーでは「伊万里」と縁が深いみなさんのお便りをご紹介します。

『故郷を思う気持ち、愛する気持ち』

神奈川県座間市相模が丘6-34-1-301

金子 達行 さん



ご家族といっしょに

伊万里のみなさま、お元気で過ごしのことと思います。

時がたつのは早く、振り返れば伊万里を離れて19年。故郷で過ごした時を超えるまでになってしまいました。今や、妻と子ども2人（6歳、3歳）の家庭を持ち、日々仕事に、家庭に忙しく動き回っています。

私は、現在(株)全国農協設計に勤務しており、主に農家の方々の所有する宅地化農地を、土地区画整理の手法を用いて、良好な市街地形成や、良質な宅地・住宅の供給などをめざし、整備する業務に設計者として携わっています。

今年の夏帰省した折、伊万里でも駅周辺の土地区画整理事業が推進されていると聞き、仕事柄大変喜ばしく思いました。特に駅周辺は、都市計画の中でも重要な位置を担っていると思いますので、今後この区画整理事業が順調に推移し、完了されることを願ってやみません。そして将来、伊万里に戻り、街づくりに携わる仕事ができたら幸いなのですが。

ところで、つい先日『伊万里』について、再認識させられる出来事がありました。東京世田谷区内での仕事帰り、慰労会を催すということと連れていってもらった場所が『伊万里』という名前の懐石料理のお店でした。看板をみた途端、私自身心中でこみ上げる何かを感じました。エントランス部分には伊万里のお皿が、床の間には伊万里の花瓶が置かれ、料理には伊万里の器が使われていました。どうしても名前の由来を

知りたくて、お店の方に尋ねたところ『伊万里の響きがたまらなく好きで、これしかないでしょう』という答えが返ってきました。自分が褒められたわけでもないのに、伊万里が好きと言われて非常に嬉しく、気持ちが高ぶってきました。私自身、こんな気持ちになったのは初めてでした。そして、お店を後にしての帰り道考えました。「気持ちが高ぶったのは何故。こみ上げたものは何」答えはそう難しくありませんでした。故郷を思う気持ち、愛する気持ち、その「何か」であり、「何故」の答えであったと。

つい長々と私事の経験や思いを書きつづりましたが、すべてがこの言葉に集約されます。

『伊万里が大好きです』

最後に、遠い所からではありますが、今後の更なる伊万里の発展と皆様のご健勝をお祈りいたします。

今月の焼物

染付橋梁城郭文皿

輪花形の皿です。見込みの全面を使って橋の下をくぐろうとする船を描いています。船頭が水棹を力強く操っている姿がいきいきと描かれていて、船のお客は手をかざして遠くの景色を眺めています。おそらく右手上方の窓に書かれている城が眺望先と思われます。夜空には三日月と蝙蝠が描かれています。蝙蝠は中国語で福の音が福と同じであるところから、幸福を招くとしてしばしば使われる題材です。

編集室から

今月号のお便りコーナーに寄せていただいた金子さんの「伊万里が大好きです」という言葉に、何かぐつとくるものを感じます。日ごろあまり近くにいと、なかなかそのよき、ありがたさがわからない母親みたいな存在。それが故郷なのかなと思います。全国には、多くの伊万里出身者が「伊万里」を背中に感じながら、がんばっている。思いを大切に、自分も負けずにがんばらねば！西暦2000年に向かって

人のうごき

平成11年11月1日現在

- 人口 59,389人 (-2)
- 男 28,146人 (+1)
- 女 31,243人 (-3)
- 世帯 18,752世帯 (+13)

() は前月比

広報 伊万里 1999-12

発行日/平成11年12月1日
 発行編集/伊万里市役所秘書課広報係
 (0955)23-2111
 〒848-8501 佐賀県伊万里市立花台1-1-1
 ■伊万里市のホームページ
<http://www.saganet.ne.jp/imari/>
 ■印刷 株式会社三光